

通过漫画了解

初梦



日本有通过「初梦」占卜一年的文化习俗。江户时代诞生的「一富士二鹰三茄子」（利用谐音寓意平安长寿（ふじ），步步高升（たかい），事业有成（なす））谚语，将富士（象征平安、不死）、鹰（寓意高飞）、茄子（寓意成就）的谐音巧妙结合，据说若初梦中出现这些意境便预示着吉祥好运。

“とも (tomo)”（音译：都摩）以汉字注假名的日语和9种语言（越南语、中文、菲律宾语、印度尼西亚语、泰语、柬埔寨语、缅甸语、蒙古语、英语）发行，提供对在日本生活有用的信息和学习日语的技巧提示等。

(<https://www.jitco.or.jp/ja/tomo/>)





紧急情况时使用的电话号码「110」和「119」。连接警方的「110」是发生犯罪、盗窃、交通事故等情况时用于报警的号码。连接消防部门的「119」则用于火灾和急救时。除非紧急情况，否则这两个号码都绝对禁止拨打。

拨打 **110** 后，请告知 **以下** 事项：

- 1

发生了什么事（尽可能详细地说明发生了什么，例如盗窃或交通事故等）
- 2

何时、何地发生的
- 3

有关犯人（在您了解的范围内说明犯人的特征，如年龄、衣着等）
- 4

犯人逃往哪个方向（请告知街道名称或地标等信息）
- 5

姓名、住址、电话号码

拨打 110 报警电话进行非紧急咨询，有可能会延误对紧急事件和事故的应对。如有烦恼或担忧，请使用警察咨询热线（#9110）。

出典元：広報けいしちょう第98号より抜粋し、JITCO が作成

拨打 **119 电话** 的情况是 **火灾** 和 **急救** 时。

— 发生火灾时 —

消防署	あなた
消防です。火事ですか、救急ですか。	火事です。
住所はどこですか？	●●市（●●区）●●町●丁目●番地です。 ◀请告知起火地点的地址。若不清楚，请告知可作为地标的建筑物或十字路口名称。
何が燃えていますか？	●●が燃えています。 ◀告知起火地点及起火物。
燃え方やけが人は？	例：けが人が一人います。逃げ遅れている人がいます。天井に火が届いています。 ◀报告火灾状况。

— 急救时 —

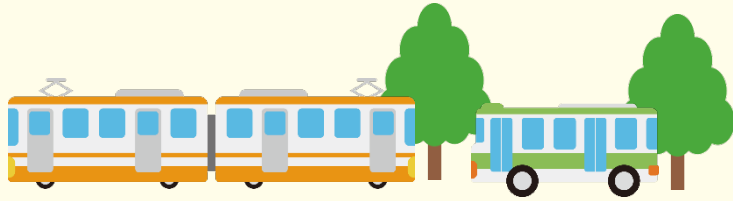
消防署	あなた
消防です。火事ですか、救急ですか。	救急です。
住所はどこですか？	●●市（●●区）●●町●丁目●番地です。 ◀告知您当前所在位置的地址。若不清楚具体地址，请告知附近地标性建筑或十字路口名称。
どうしましたか？	例：胸が痛いです。 同僚が倒れて意識がありません。 ◀告知谁从何时起出现何种不适。
あなたの名前と連絡先を教えてください。	●●です。電話番号は●●●●●●です。 ◀消防指挥员可能会询问详细症状等情况。请在能够回答的范围内如实告知。

＊以下是通常的询问示例。

当遭遇突然受伤或生病，不确定是应该叫救护车还是立即前往医院，请使用紧急电话咨询服务（#7119）。

出典元：（一財）日本防火・防災協会HP、総務省消防庁HP（<https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html>）より抜粋し、JITCOが作成

JITCO 销售针对在日本生活的外国人的生活指南书《日本生活指南》，有 13 种语言版本。您可以在 JITCO 教材在线商店尝试阅览，务请确认该网站。



请确认乘坐公共交通工具时的

礼仪规范。

- ✔

在电车和巴士内，请勿大声交谈。同时禁止使用智能手机等设备通话。请注意避免耳机漏音。
- ✔

有其他乘客时，请排队乘车。不要插队，请在车门周围留出足够的空间，等候下车乘客后再上车（在日本，下车乘客通常优先）。
- ✔

在拥挤的车厢内，携带背包等大件包裹时，请用手提着或利用座位上方的行李架，避免给周围乘客造成不便。
- ✔

除新干线及长途巴士外，普通列车及公交巴士内一般禁止饮食。如需补充水分等确需饮用时，请注意别泼洒出来。



優先席 PRIORITY SEAT



电车和巴士等交通工具上设有标有此标志的“优先席”。优先席是为老年人、行动不便者、孕妇及携带幼儿的乘客提供优先就座的座位。当电车乘客较少时，任何人都可就座，但当需要优先就座的乘客上车时，请主动招呼并给予让座。

とも

2026年1月 冬季号

2026年1月1日発行

発行

電話
JITCO ホームページ

公益財団法人 国際人材協力機構（JITCO）
総務部広報室
〒108-0023
東京都港区芝浦2-11-5
五十嵐ビルディング
03-4306-1166（ダイヤルイン）
<https://www.jitco.or.jp/>



jitco.official



@jitco_official